

Rolsen

**РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
RDV-580 DVD PLAYER



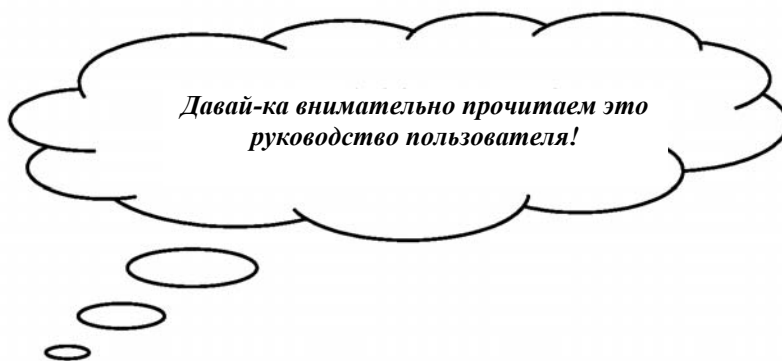
## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Внимательно прочтите перед началом использования.

### ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый Покупатель:

Поздравляем с приобретением DVD проигрывателя. Прочтите внимательно данное руководство, прежде чем насладиться отменным качеством звука и изображения.



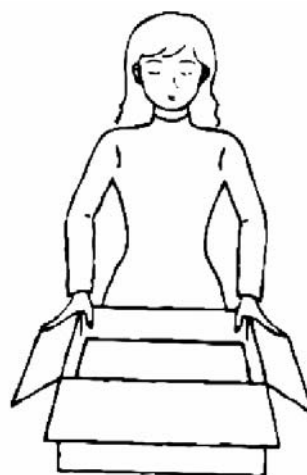
#### ***Проверьте при вскрытии:***

Пульт дистанционного управления – 1

Аудио-видео кабель – 1

Руководство пользователя – 1

Внимание: пожалуйста, убедитесь, что в коробке есть все вышеперечисленное. Если есть какие-то несождения, обратитесь к розничному продавцу.



## СОДЕРЖАНИЕ

Инструкции по безопасности	
Ежедневная эксплуатация	
Характеристики проигрывателя	
Общий вид	
Пульт ДУ	
Подготовительные работы	
Установка батареек в пульт ДУ	
Подключение дополнительных устройств	
Подключение аудио	
Часто используемые функции	
Работа в проигрывателем	
Воспроизведение дисков	
Дисплей	
Субтитры	
Угол просмотра	
Язык	
Раздел, возврат	
Корневое меню	
P/N	
Звуковой канал	
Покадровое воспроизведение	
Кнопки направления	
Цифровые кнопки	
Режим меню	
Видео	
Возврат настроек	
Нарезка	
Замедленное воспроизведение	
Зум (приближение)	
Повтор	
Закладка	
Громкость и отключение звука	
Воспроизведение файлов в формате JPEG	
Просмотр обычных фотографий	
Работа с MP3	
Основные операции	
Воспроизведение дисков	
Системные настройки	
Страница основных настроек	
ТВ дисплей	
Метка угла	
Язык OSD меню	
Субтитры	
Хранитель экрана	
Страница аудио настроек	
Настройка каналов	
Микширование	
Фронтальные каналы	
Центральный канал	
Тыловые каналы	
Сабвуфер	
Настройка SPDIF	
Настройка Dolby	
Динамический режим	
Видео настройки	
Выходы	
Резкость	
Яркость	
Контраст	
Страница настроек по предпочтениям	
Системы телевидения	
Аудио	
Субтитры	
Меню диска	
Родительский контроль	
Режим пароля	
Настройки по умолчанию	
Устранение неполадок	
Обзор основных функций кнопок на пульте ДУ	
Техническая спецификация	

## **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Осторожно: этот знак предупреждает о наличии опасного напряжения внутри проигрывателя.  
Предупреждение: этот знак предупреждает о важности информации в инструкциях по эксплуатации и техническому обслуживанию, которые прилагаются к данному проигрывателю.

Дизайн и производство данного устройства разработаны с учетом мер безопасности для здоровья человека. Тем не менее неправильное использование может привести к таким неполадкам, как удар электротоком или пожар. Поэтому внимательно следуйте инструкции.

Внимание: Нельзя прикасаться к проигрывателю мокрыми руками. Его следует установить в сухом месте, обеспечивающим надлежащую вентиляцию.

### **Источники питания.**

Если шнур электропитания подключен к розетке, это значит, что и в выключенном состоянии устройство подключено к источнику питания. Если Вы оставляете проигрыватель без работы на долгое время, лучше полностью отключить его от источника питания. Чтобы отключить шнур от источника питания, возьмитесь за вилку и потяните. Не дергайте и не тяните за провод. При необходимости замените шнур в специализированном магазине.

### **Расположение.**

Данное устройство необходимо размещать в хорошо вентилируемом месте, чтобы избежать перегрева. Например, нельзя ставить проигрыватель на кровать, ковер или похожую поверхность, которая может блокировать вентиляционные отверстия.

Проигрыватель необходимо ставить на расстоянии от источников тепла и вне прямых солнечных лучей, избегать ударов и попадания пыли.

Не ставить на поверхность проигрывателя тяжелые предметы.

### **Меры предосторожности.**

Если внутри оказалось что-то кроме диска, выключите устройство из розетки и не используйте, пока не проверите его в сервисном центре.

Внутри проигрывателя имеется опасное высокое напряжение. Не снимайте крышку проигрывателя. Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться квалифицированным персоналом.

Внутри проигрывателя имеется система лазеров. Данный проигрыватель имеет классификацию Лазерный продукт 1 класса. Не допускайте попадания лазерного луча в глаза. Это может причинить им вред.

## ЕЖЕДНЕВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Конденсация внутри проигрывателя.

Если проигрыватель подвергается резким температурным колебаниям или на какой-либо компонент попадает под воздействие теплого воздуха, на линзах может скапливаться влага, т.е. они могут «запотеть». Например, если проигрыватель принесен в теплое помещение с холода. Это может привести к нарушению функционирования. Если все же это произошло, поместите проигрыватель в теплое помещение, нажмите кнопку POWER ON и подождите 1-2 часа, чтобы влага испарилась. Когда влага испарится, проигрыватель начнет работать нормально.

### Чистка.

Проводите чистку корпуса, панели и кнопок управления мягкой тканью, слегка увлажненной мягким очищающим средством. Не используйте абразивные средства, шлифующие порошки, растворы, содержащие спирт или бензин, чтобы избежать повреждения поверхности и удаления надписей на них.

### Меры предосторожности по обращению с дисками.

Не используйте треснувшие, сколотые и деформированные диски.



треснувший

со сколом

деформированный

Поскольку для воспроизведения необходимо вращение диска на очень высокой скорости, опасно использовать поврежденные или деформированные диски. Не пытайтесь восстановить поврежденный диск с помощью клея или скотча. Иначе вы можете повредить проигрыватель. Обращайте внимание на посторонние шумы и вибрацию во время воспроизведения дисков. Если звук или картинка постоянно прерываются, немедленно остановите воспроизведение.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

### **Упрощенная технология эксплуатации.**

Нажмите кнопку «Intelligent through», чтобы вернуться к заводским настройкам, что значительно упростит эксплуатацию.

### **Невероятный звуковой эффект.**

Система Dolby Digital, разработанная Dolby Laboratories, а также система DTS, разработанная Digital Theater Systems, Inc. гордится высоким качеством звука, которым можно наслаждаться, проигрывая DVD и CD диски в домашних условиях.

### **Высокое разрешение.**

Формат MPEG2 предоставляет высокое горизонтальное разрешение – более 500 строк.

### **Высокая совместимость.**

Помимо DVD, на данном проигрывателе можно воспроизводить диски формата SVCD, VCD, DVCD, CD, HDCD, CD-R, CD-RW, MP3, JPEG, DVD+RW/R, DVD-RW/R.

### **Уникальная функция.**

Уникальная функция воспроизведения на нескольких языках. Функция родительского контроля позволяет контролировать просмотр дисков.

### **Функция зума.**

Изображение можно приблизить и отодвинуть.

### **Специальные функции.**

Проигрыватель предлагает следующие специальные функции: прокрутка вперед, назад, замедленное воспроизведение, повторное воспроизведение, программируемый порядок воспроизведения.

### **Поиск по времени.**

Конкретное место на диске можно легко найти по времени.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

### **Экран и дисплей.**

Флуоресцентный дисплей и экран ТВ приспособлены отображать OSD меню на нескольких языках. Можно легко видеть содержание дисков.

### **Аудио выходы.**

5.1 канал является аналоговым для аудио сигнала, получаемого через коаксиальный оптоволоконный цифровой аудио выход. Его можно подключить к усилителю и насладиться высоким качеством звука.

### **Рабочее напряжение.**

Проигрыватель может работать от напряжения от 90 В до 240 В.

### **По умолчанию.**

Эта кнопка отвечает за переустановку. Нажмите «DEFAULT» и все настройки вернуться к заводским.

### **Разделы.**

Видео или аудио материал разделен на части, которым соответствуют «разделы». Для видео материала это ряд картинок, для аудио материала – музыкальное произведение. Для удобства поиска заголовки пронумерованы.

### **Главы.**

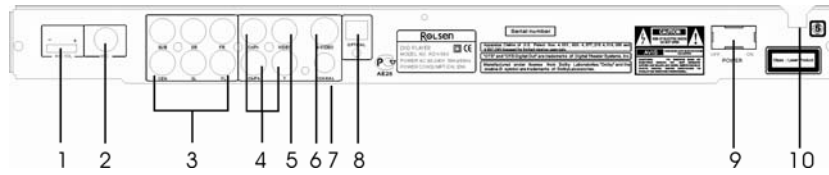
Это понятие соответствует единице музыкального или видео материала на DVD диске меньшей, чем раздел. Для удобства поиска главы пронумерованы, но не на всех дисках.

### **Угол обзора.**

На некоторых дисках записаны фильмы, снятые с разных углов. В этом случае зритель может просматривать одно и то же содержимое с разных углов.

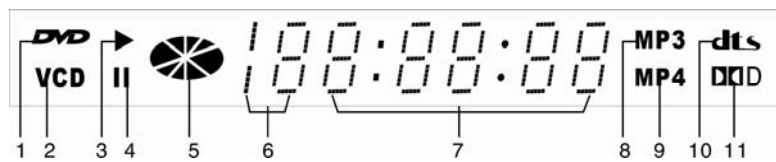
## ОБЩИЙ ВИД

### Задняя панель



- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1, MIC VOL            | 6, S-Видео выход                     |
| 2, MIC                | 7, коаксиальный выход                |
| 3, разъем канала 5.1  | 8, опτικο-волоконный выход           |
| 4, компонентный выход | 9, POWER                             |
| 5, видео выход        | 10, разъем для кабеля электропитания |

### Дисплей



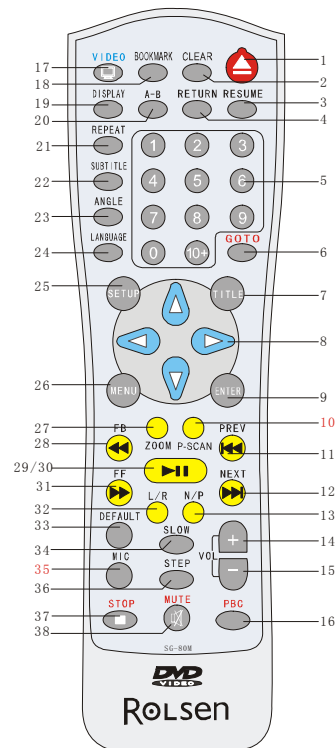
- |                              |                           |                        |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1, индикация DVD диска       | 5, индикация чтения диска | 9, индикация MP4 диска |
| 2, индикация VCD диска       | 6, индикация главы        | 10, индикация DTS      |
| 3, индикация воспроизведения | 7, индикация времени      | 11, индикация Dolby    |
| 4, индикация паузы           | 8, индикация MP3 диска    |                        |



## ОБЩИЙ ВИД

### Пульт ДУ

1. Open/Close: открывает/закрывает лоток для дисков
2. Clear: отмена настройки
3. Resume: возврат к воспроизведению
4. Return: возврат к меню диска
5. Цифровые кнопки: выбор номера мелодии
6. Goto: устанавливает время воспроизведения
7. Title: отображает разделы
8. Direction (кнопки направления): передвигают курсор, выбор категории, элемента
9. Enter: подтверждение выбора
10. P-SCAN: Междустрочная/Прогрессивная развертка
11. Prev.: воспроизведение предыдущей мелодии
12. Next: воспроизведение следующей мелодии
13. N/P: выбор режима видео сигнала
14. Volume +: увеличивает громкость
15. Volume -: уменьшает громкость
16. PBC: нажать для воспроизведения дисков VCD
17. Video: переключение источника видео сигнала
18. Bookmark: установка закладки, меню настройки
19. Display: включение индикации времени, разделов, глав
20. A-B: установка повторного воспроизведения отрезка
21. Repeat: возврат к предыдущему сегменту меню или операции PBC
22. Subtitle: выбор языка субтитров
23. Angle: выбор угла обзора
24. Language: выбор языка
25. Setup: отображение основного меню
26. Menu:
27. Zoom: приближает/удаляет изображение
28. FB: быстрая прокрутка назад
29. Play: повторное нажатие – возврат к воспроизведению
30. Pause: перевод в паузу
31. FF: быстрая прокрутка вперед
32. L/R: переключение аудио канала
33. Default: настройки по умолчанию
34. Slow: замедленное воспроизведение
35. MIC: Микрофон Вкл./Выкл.
36. Step: пошаговое воспроизведение
37. Stop: останавливает воспроизведение
38. Mute: отключает звук

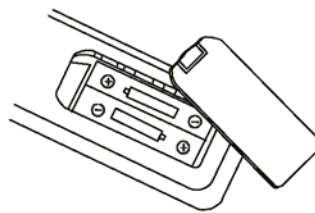


## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

### Установка батареек в пульт ДУ

Снимите крышку отсека для батареек и вставьте 2 батарейки размера ААА, соблюдая полярность.

Направьте пульт ДУ на сенсор на передней панели проигрывателя.



### Подключение дополнительных устройств

Прежде всего отключите провод электропитания от сети.

### Видео подключение

Проигрыватель имеет 4 варианта подключения: композитный выход, S-видео, компонентный видео выход.

#### Композитный видео выход

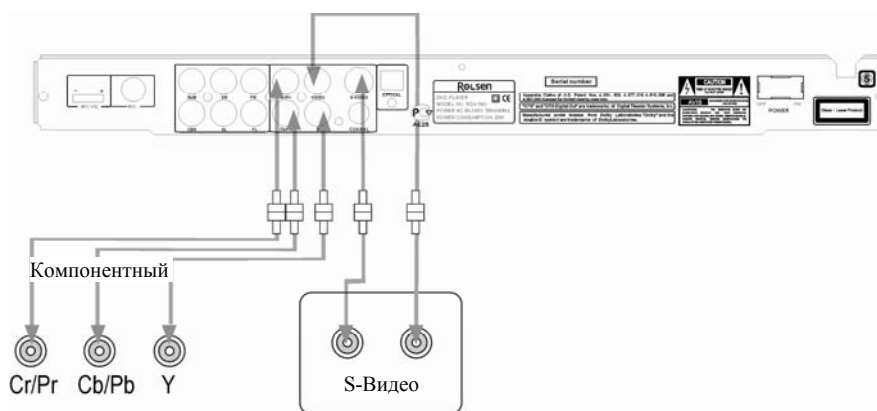
- подключите видео кабель (желтый) к разъему стандартного видео выхода (желтый) на задней панели проигрывателя и к разъему на Вашем ТВ.

#### S-видео выход

- подключите специальный S-видео кабель к разъему S-видео на Вашем проигрывателе и на Вашем ТВ.

#### Компонентный видео выход

- подключите 3 видео кабеля к разъему компонентного видео выхода (Pb/Cb – голубой, Pr/Cr – красный, Y – яркость) на Вашем проигрывателе и к соответствующим разъемам на Вашем ТВ.



### ВНИМАНИЕ:

Выбор подключения зависит от разъемов на Вашем ТВ. Нельзя подключить компонентный, S-Видео и VGA выходы одновременно, это может сказаться на качестве изображения.

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

### Аудио подключение

Проигрыватель имеет 2 варианта подключения: аналоговое и цифровое. Аналоговый аудио выход имеет 2 дорожки стерео звука, Dolby AC-3 и канал 5.1. Цифровой видео канал имеет оптоволоконный и коаксиальный выходы. Наилучший эффект достигается при подключении через цифровой аудио выход, далее по порядку – аналоговый аудио выход.

#### Стереo выход

- подключите два кабеля RCA (красный справа, белый слева) к аудио выходу на проигрывателе и ко входу стерео аудио на ТВ или усилителе.

#### Канал 5.1

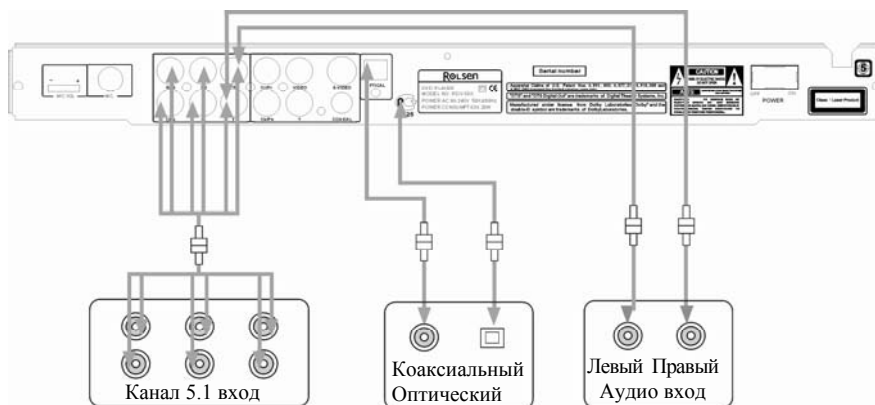
- подключите три пары кабелей RCA к выходу канала 5.1 на проигрывателе и ко входу канала 5.1 на усилителе.

#### Коаксиальный выход

- подключите специальный коаксиальный кабель к коаксиальному цифровому аудио выходу на проигрывателе и к коаксиальному аудио входу на усилителе.

#### Опτικο-волоконный выход

- подключите специальный опτικο-волоконный кабель к опτικο-волоконному цифровому аудио выходу на проигрывателе и к усилителю.



### Внимание:

- Выбор подключения зависит от конфигурации подключаемых устройств. Если у Вас самый простой ТВ, Вы можете выбрать только стерео выход.
- Если Ваш усилитель имеет входной разъем для канала 5.1, Вы можете наслаждаться звуком с эффектом Dolby AC-1 и домашнего театра.
- Если Ваш усилитель имеет коаксиальный или опτικο-волоконный вход, Вы можете наслаждаться hi-fi качеством звука в формате DTS и MPEG-II.
- Каждое подключение должно осуществляться в соответствии с внутренней конфигурацией проигрывателя. Внимательно читайте инструкцию
- Обращайте также к инструкции устройств, к которым подключаете проигрыватель. Перед подключением отсоединяйте устройства от сети электропитания.
- Следите за тем, чтобы громкость была установлена на умеренный уровень, иначе можно повредить динамики.
- При подключении усилителя следите за тем, чтобы устройства были отключены от сети электропитания, иначе можно повредить динамики.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

После подключения можно подсоединить приборы к сети электропитания. Перед началом использования необходимо сделать следующее:

1. Включите ТВ, выберите режим приема сигнала – AV. Если подключение через S-разъем, выберите режим S Audio.
2. Если подключен усилитель, включите его и выберите «AC-3 или DVD».
3. Подключите проигрыватель к источнику питания.

Шаг 1. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, лоток дископриемника откроется.



Шаг 2. Загрузите диск, еще раз нажмите кнопку OPEN/CLOSE, на экране отобразится «Закрывается», проигрыватель распознает формат диска и отобразит формат в правом верхнем углу экрана и на дисплее.

### Часто используемые функции

После распознавания диска проигрыватель начнет воспроизведение.

При воспроизведении DVD диска проигрыватель перейдет к меню разделов.

При воспроизведении VCD 2.0 диска проигрыватель перейдет к режим РВС.

При воспроизведении CD диска начнется воспроизведение дорожек в установленном порядке.

#### Воспроизведение

Нажмите кнопку PLAY, чтобы начать воспроизведение.

#### Пауза

Нажмите кнопку PAUSE, чтобы приостановить воспроизведение DVD диска.

#### Стоп

Первым нажатием кнопки STOP остановите воспроизведение с запоминанием момента остановки.

Вторым нажатием кнопки STOP остановите воспроизведение полностью.

Возврат к предыдущему, переход к следующему

Кнопка PREV – воспроизведение предыдущего элемента

Кнопка NEXT – воспроизведение последующего элемента.

#### Прокрутка вперед – назад

Кнопка FORWARD – последовательное нажатие увеличивает скорость прокрутки в 2, 4, 8, 16, 32 раза.

Кнопка REWIND – последовательное нажатие увеличивает скорость обратной прокрутки в 2, 4, 8, 16, 32 раза.

#### Внимание:

В режиме РВС поиск возможен только в пределах одной песни.

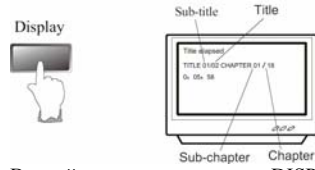
## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Дисплей

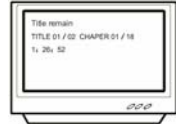
При воспроизведении нижеперечисленных дисков нажмите кнопку DISPLAY на пульте ДУ, на экране появится следующая информация.

#### Воспроизведение DVD дисков.

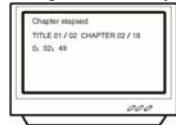
Нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится следующая информация:



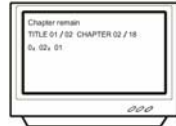
Второй раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится следующая информация:



Третий раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится следующая информация:



Четвертый раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится следующая информация:



### Субтитры

Вы можете выбрать нужный язык субтитров из предоставленной (на данном диске) последовательным нажатием



#### Воспроизведение VCD, SVCD в режиме PBC-on.



Второй раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится следующая информация:

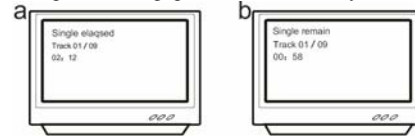


Нажмите кнопку DISPLAY в третий раз, экран очистится.

#### Воспроизведение VCD, SVCD в режиме PBC-off.

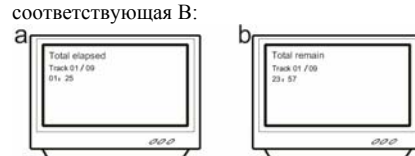
Нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится информация, соответствующая А:

Второй раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится информация, соответствующая В:



Третий раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится информация, соответствующая А:

Четвертый раз нажмите кнопку DISPLAY, на экране отобразится информация, соответствующая В:



Пятый раз нажмите кнопку DISPLAY, чтобы очистить экран.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Угол обзора

Если на диске записаны спортивные состязания, музыкальные концерты, театральные постановки, нажатием кнопки ANGLE на пульте ДУ можно переключать угол обзора (если такая опция представлена на диске).



### Язык

Нажмите кнопку LANGUAGE, на экране отобразится следующее:



### Раздел, возврат

При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку TITLE, чтобы перейти к меню разделов.

Нажмет RETURN, чтобы вернуться к основному меню. Выбирать можно как кнопками вверх/вниз/вправо/влево, так и цифровыми кнопками.

При воспроизведении SVCD, VCD 2.0, проигрыватель возвращается к меню PBC. Если PBC отключена, данная операция невозможна.

Данная операция возможна, только если данный DVD диск предоставляет такую опцию.

### Корневое меню

При воспроизведении дисков с многоуровневым меню нажмите эту кнопку для вызова корневого меню, выберите программу с помощью кнопок вверх/вниз/вправо/влево, так и цифровыми кнопками.

Данная операция возможна, только если данный DVD диск предоставляет такую опцию.

### P/N

Установите формат в соответствии с режимом цветности Вашего ТВ. Нажмите кнопку P/N, чтобы выбрать между NTSC, PAL, AUTO.

### Звуковой канал

Во время воспроизведения DVD диска, нажмите «Soundtrack», чтобы переключать между стерео, левым каналом, правым каналом, левым каналом авто, правым каналом авто.

### Покадровое воспроизведение

Нажмите кнопку «Single step» для включения покадрового воспроизведения. Чтобы вернуться к нормальному режиму, нажмите кнопку «Play/Pause»

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### **Кнопки вверх/вниз/вправо/влево**

С помощью этих кнопок можно выбирать разделы, пункты меню и т.д.

### **Кнопки с цифрами**

Во время воспроизведения можно выбирать каналы, главы, разделы, набирая номер цифровыми кнопками.

### **Режим меню воспроизведения**

При вкл. PBC: песню можно выбрать только после возврата к основному меню.

При выкл. PBC: во время воспроизведения песен нажмите одну из цифровых кнопок, чтобы непосредственно выбрать песню.



### **Возврат настроек**

Если Вы не можете понять, что не так с настройками проигрывателя, нажмите Intelligent through, чтобы вернуть настройки к заводским.

### **Нарезка**

При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку CLIPPING, чтобы отметить начало эпизода.

Повторное нажатие этой кнопки отметит конец эпизода. Чтобы отменить выделение, еще раз нажмите CLIPPING.

### **Замедленное воспроизведение**

Нажмите кнопку SLOW, чтобы запустить замедленное воспроизведение при просмотре DVD.

Доступны 2 режима замедленного воспроизведения: прямое и обратное.

Скорости прямого замедленного воспроизведения: 1/2, 1/4, 1/8, 1/16

Скорости обратного замедленного воспроизведения: 1/2, 1/4, 1/8, 1/16

Для SVCD, VCD доступна только функция прямого замедленного воспроизведения.

### **Приближение**

При просмотре статического или динамического изображения нажмите кнопку ZOOM последовательно, чтобы приблизить изображение в 2, 3, 4 раза.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Повтор

Во время воспроизведения DVD диска нажмите кнопку REPEAT. Последовательное нажатие этой кнопки позволяет повторно воспроизводить:



главу



раздел



все



отмена повтора

Во время воспроизведения SVCD/VCD нажмите кнопку REPEAT.

Последовательное нажатие этой кнопки позволяет повторно воспроизводить:

Repeat



ОДИ



весь диск



отмена повтора

### Закладка

Во время воспроизведения DVD диска, отметьте начало нужного отрезка. Нажмите кнопку BOOKMARK, чтобы попасть в меню закладки, как показано на рис. 1.



Внимание: данная функция доступна, когда режим PBC включен.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы закрепить начало нужного отрезка, как показано на рис. 2.

Время, отмеченное на рис. 2, соответствует времени закладки.

Нажмите ENTER, чтобы начать воспроизведение с закладки. Нажмите кнопку CLEAR, чтобы отменить закладку. Всего можно сделать 12 закладок.

### Громкость и отключение звука

Кнопкой Vol up/down можно перейти в основное меню громкости и настроить уровень громкости.

Кнопка MUTE временно отключает звук. Повторное нажатие кнопки MUTE возвращает звук в нормальный режим.



## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ В ФОРМАТЕ JPEG

Аббревиатура JPEG соответствует Joint Picture Expert Group. Это первый Международный Стандарт сжатия изображения: ISO 10918-1, принятый Международной Ассоциацией по стандартизации ISO. Это наиболее популярный формат хранения фотографий, сжимает изображение в 1520 раз.

Данный плеер может читать картинки формата JPEG на дисках Pictures CD.

### Просмотр обычных фотографий

1. Загрузите диск в лоток дископриемника. Проигрыватель начинает искать информацию о полученном диске, на экране ТВ отобразится информация, как показана на рис. А.

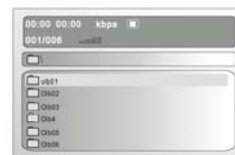
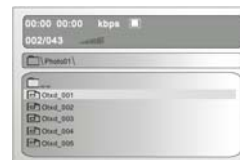


рис. А

2. Нажмите вверх/вниз, чтобы переместить курсор и выбрать директорию, как показано на рис. В.



ис. В

3. Нажмите ENTER в выбранной субдиректории, чтобы открыть сохраненные в ней картинки.
4. Во время просмотра картинки нажмите «■», чтобы перейти в режим уменьшенного изображения (отобразится 12 картинок в уменьшенном формате). Кнопки PREV и NEXT помогут перейти к предыдущей/последующей картинке. Кнопками вверх/вниз/вправо/влево выберите картинку, нажмите ENTER, чтобы вернуться к нормальному режиму просмотра.
5. Во время просмотра изображений нажмите «корневое меню», чтобы вернуться в основное меню.

## РАБОТА С MP3

Формат MP3 позволяет сжимать информацию в масштабе 12:1. Один диск формата MP3 может хранить информацию более, чем на 600 минут, или более 170 песен. Качество звука такое же, как на CD.

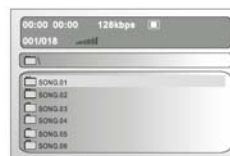
### Основные операции

Нажмите REPEAT, чтобы выбрать одну из опций: «single song play» (воспроизведение одной песни), «single song repeat» (повторное воспроизведение одной песни), «content repeat» (повторное воспроизведение всего содержимого), «content play» (воспроизведение всего содержимого).

### Воспроизведение диска

#### А. Нормальный режим

1. Выполняйте обычные шаги: загрузите диск, проигрыватель начнет распознавать информацию о диске и откроет меню MP3, как показано на рисунке.



## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

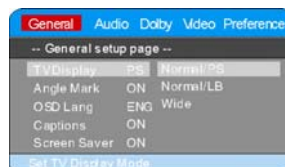
Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ, чтобы попасть на страницу системных настроек, как показано на рисунке справа.

Если необходимо настроить один из параметров, следуйте определенным шагам. Сначала перейдите к нужной категории настроек (кнопками вправо/влево) – общие настройки, аудио, видео настройки, пользовательские настройки, настройка пароля), затем войдите в выбранную категорию с помощью кнопок вверх/вниз. Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить выбор. Или нажмите кнопку вправо, чтобы войти в выбранный элемент настройки.



### А. Страница общих настроек

К общим настройкам относятся в первую очередь настройки ТВ экрана. Сюда входят: формат экрана, метка угла, скрытые субтитры, индикатор языка, настройка запоминания последних действий.



#### А.а. ТВ дисплей

Нормальный/панорамный: изображение в полный экран, но с частичной потерей

Нормальный/4:3: изображение вписывается в экран полностью.

Широкоформатный: выберите этот формат, если у Вас широкоформатный ТВ.

Внимание:

1. Не важно, какой из форматов выбран, если формат ТВ 4:3, то и формат изображения будет соответствующим.
2. Можно поменять формат изображения только для воспроизведения DVD.
3. Если формат ТВ 4:3, а запись на DVD диске сделана в формате 16:9, это приведет к горизонтальной компрессии.

TV screen	4:3		16:9	
Fix format	Commonly mode	All screen mode	mail box mode	Wide screen mode
4:3				
16:9				

#### А.б. Отметка угла

Если сцены на DVD диске были записаны с разных углов, можно выбрать определенный угол просмотра.

Вкл: данная функция активизирована.

Откл: данная функция отключена



## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

### ***А.в. Язык OSD меню***

Пользователь может выбрать язык меню настроек и отображаемой на экране информации.



### ***А.г. Скрытые субтитры***

Откройте страницу меню «Скрытые субтитры», чтобы активизировать или отменить функцию отображения субтитров.

Вкл: включить субтитры

Откл: отключить субтитры



### ***А.д. Хранитель экрана***

Если воспроизведение диска приостановлено или диска в проигрывателе нет, проигрыватель активизирует автоматическую защиту экрана, который может испортиться в следствие продолжительного отображения статической картинки.

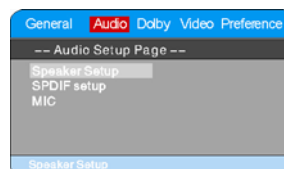
Вкл: включить функцию защиты экрана

Откл: отключить функцию защиты экрана



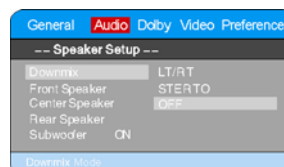
## ***Б. Страница аудио настроек***

Аудио настройки включают настройку динамиков, аналоговое аудио, цифровое аудио, Dolby Digital, задержку канала, эквалайзер, обработка 3D, HDCD, караоке.



### ***Б.а. Настройка динамиков***

Настройка динамиков включает микширование, фронтальный канал, центральный канал, тыловой канал, сабвуфер, проверка динамиков.



#### ***Б.а.1 Микширование***

Если у Вас стерео ТВ или 2 колонки, мы рекомендуем установить стерео режим. Если вы пользуетесь каналом 5.1, установите в режим «close» (отключен)

## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

### Б.а.2 Фронтальный канал

Если центральный и тыловой динамик, а также сабвуфер установлены на ОТКЛ, а фронтальные динамики установлены на «напольные», весь звук может выходить через фронтальный канал.



### Б.а.3 Центральный канал

Установите громкость центрального канала на высокую, низкую или отключите его совсем.

Внимание: эту опцию можно выбрать только если Downmix стоит на ОТКЛ.



### Б.а.4 Тыловой канал

Установите громкость тылового канала на высокую, низкую или отключите его совсем.



### Б.а.5 Сабвуфер

Включите или отключите усилитель низких частот.



### Б.б. Настройка цифрового оптического выхода

На задней панели проигрыватель имеет оптический и коаксиальный цифровой выходы. Цифровой сигнал может быть получен через эти выходы в формате Dolby Digital или DTS, либо в формате PCM.



## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

### ***В. Настройка Dolby Digital***

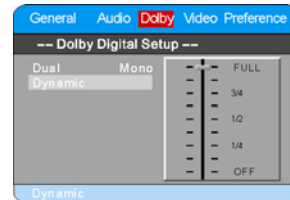
#### ***В.а. DUAL MONO***

Если Ваши динамики оснащены функцией Dolby digital, вы можете выбрать STEREO, левый моно, правый моно, реверберацию.



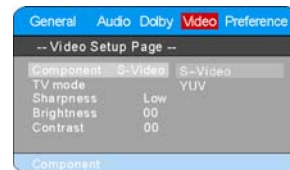
#### ***В.б. Динамический режим***

Настройте уровень компрессии для аудио выхода  
Внимание: эта настройка обычно используется в ночное время.  
Она отключается, чтобы не нарушать динамический эффект.



### ***Г. Видео настройки***

К видео настройкам относятся настройки видео выхода, ТВ сканирования, качества изображения.



#### ***Г.а. Видео выход***

Проигрыватель имеет следующие видео выходы:

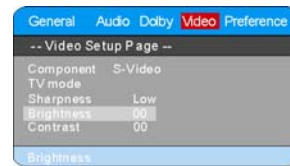
S-Video: выбрать при подключении через ,

YUV Выберите тот же выход, какой установлен на ТВ.



#### ***Г.б. Резкость***

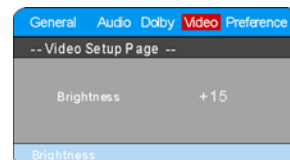
Позволяет настроить уровень резкости изображения.



#### ***Г.в. Яркость***

Воспользуйтесь кнопками  $\wedge \vee$ , чтобы выбрать категорию Яркость. Нажать ENTER, чтобы открылось окно настройки яркости (см. схему).

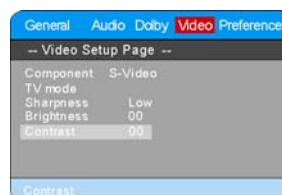
Используйте кнопки  $\wedge \vee$ , чтобы настроить уровень яркости.



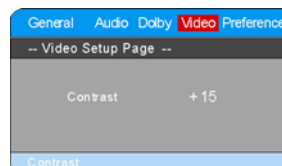
## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

### Г.2. Контрастность

Воспользуйтесь кнопками ▲▼, чтобы выбрать категорию Яркость. Нажать ENTER, чтобы открылось окно настройки яркости (см. схему).



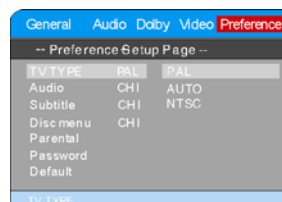
Используйте кнопки ▲▼, чтобы настроить уровень яркости.



### Д. Пользовательские настройки

Только при полной остановке воспроизведения можно вызвать начальное меню.

К пользовательским настройкам относятся: Т формат, режим РВС, язык, субтитры, язык меню, родительский контроль, настройки по умолчанию.



### Д.а. Тип ТВ вещания

Установите формат проигрывателя в соответствие с системой цветности Вашего ТВ.

Если Ваш ТВ поддерживает NTSC или PAL, при неправильно установленном параметре экран будет мигать или передавать изображение в черно-белом режиме. В этом случае нажмите кнопку «Format» на пульте ДУ, чтобы установить нормальный режим. Не забудьте установить правильный формат ТВ.

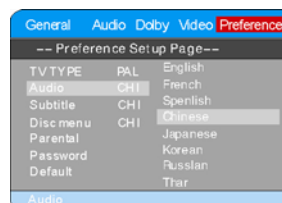
Для более подробной информации обращайтесь к инструкции Вашего ТВ.

### Д.б. Язык звукового сопровождения

Возможность выбора языка зависит от конкретного диска.

Данная опция доступна, только если на диске представлено несколько языков.

Данный проигрыватель распознает русский, английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, тайский языки.



## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

### Д.в. Субтитры

Данная функция зависит от конкретного диска. Только если диск поддерживает данную функцию, ее можно активировать.

При воспроизведении DVD диска пользователь может выбрать язык субтитров или полностью их отключить.



### Д.г. Язык меню диска

Эта функция также зависит от диска.

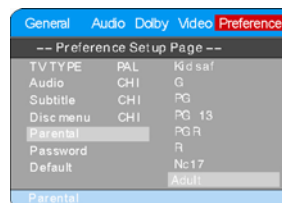
Данный проигрыватель распознает русский, английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, тайский языки.



### Д.д. Родительский контроль

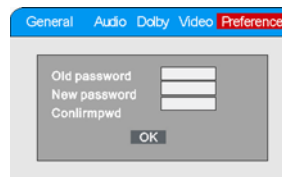
Содержимое некоторых дисков может быть нежелательно для просмотра детей и подростков. Вы можете выбрать фильмы (по маркировке на диске), которые Вы бы хотели заблокировать для просмотра.

Внимание: Данная функция требует введения пароля.



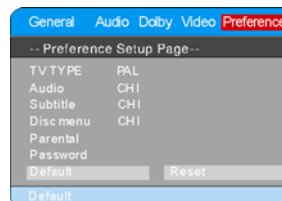
### Д.е. Пароль

Если Вы хотите изменить пароль, сначала введите старый, затем новый и еще раз новый для подтверждения.



### Г.ж. Настройки по умолчанию

Выберите данный параметр, чтобы вернуть заводские настройки.



## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ

В случае возникновения вопросов читайте руководство по устранению неполадок.

### ***Нет звука***

- Убедитесь, что все кабели подключены должным образом.
- Убедитесь, ТВ функционирует нормально.
- Убедитесь, аудио настройки выполнены правильно.

### ***Диск не воспроизводится***

- Убедитесь, что диск правильно загружен (маркированной стороной наверх).
- Убедитесь, что Вы загрузили один диск в дископриемник.
- Убедитесь, что на диске нет загрязнений.

### ***Некачественное изображение***

- Убедитесь, что на диске нет царапин или загрязнений.
- Попробуйте отключить проигрыватель от сети электропитания на 10 секунд, затем включите снова. Если проблема устранена, значит, проигрыватель исправен.
- Убедитесь, что аудио настройки проигрывателя настроены должным образом.

### ***Нет реакции на нажатие кнопок***

Если это происходит в результате неустойчивого источника электропитания или в следствие других отклонений, отключите проигрыватель от сети на 10 сек. Затем снова подключите.

### ***Плохо работает канал 5:1***

Убедитесь, что все колонки подключены должным образом.

Убедитесь, что диск записан в формате Dolby Digital.

Убедитесь, что выбран верный аудио выход.

Убедитесь, что колонки установлены на ВКЛ.

Убедитесь, что аудио выход установлен на «Аналоговый».

Убедитесь, что отключена функция караоке.

Устраните препятствия между проигрывателем и пультом ДУ.

### ***Не работает пульт ДУ***

- Проверьте, не разрядились ли батарейки в пульте ДУ.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на инфракрасный сенсор на проигрывателе.
- Устраните все препятствия между пультом ДУ и сенсором на проигрывателе.

### ***Есть звук нет изображения***

- Убедитесь, что видео настройки проигрывателя соответствуют настройкам ТВ.

Задержка в воспроизведении диска не является неисправностью, т.к. иногда проигрывателю требуется больше времени, чтобы распознать информацию о диске.



## ОБЗОР ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ КНОПОК ПУЛЬТА ДУ

Здесь приводятся основные функции кнопок пульта ДУ. Более подробно о функциях кнопок можно прочитать в предыдущих разделах.

[Programmed Play] DVD, SVCD, VCD, MP3 – Воспроизведение зависит от типа диска. Нажмите кнопку [Programmed Play], чтобы изменить порядок воспроизведения.  
[PLAY] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. В режиме STOP, паузы, замедленного воспроизведения, быстрой прокрутки вперед/назад нажмите PLAY, чтобы вернуться к нормальному режиму воспроизведения.  
[PAUSE] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. В режиме воспроизведения, замедленного воспроизведения, быстрой прокрутки вперед/назад нажмите PAUSE, чтобы перейти в режим паузы.  
[TITLE] DVD. Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить меню раздела.  
[OPEN/CLOSE] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Первым нажатием этой кнопки лоток дископриемника открывается, повторным нажатием – закрывается. Пользуйтесь этой кнопкой, чтобы загрузить или извлечь диск.  
[REPEAT] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Во время воспроизведения диска DVD нажмите эту кнопку, чтобы повторить текущую главу. Дважды нажмите, чтобы повторить раздел целиком. Третьим нажатием Вы можете повторить весь диск целиком. Четвертым – отменить повтор.  
Внимание: разные диски предлагают разные режимы повторного воспроизведения.  
[SINGLE WAY] DVD, SVCD, VCD. Покадровое воспроизведение. Чтобы вернуться к нормальному режиму, нажмите PLAY/PAUSE.  
[RETURN] DVD, SVCD, VCD, JPEG. Если на диске есть список песен, нажмите данную кнопку, чтобы перейти к нему во время воспроизведения (только если PBC режим установлен на ВКЛ.).  
[ZOOM] DVD, SVCD, VCD, JPEG. Нажатием этой кнопки можно приблизить/отодвинуть изображение.  
[PREVIOUS] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Во время воспроизведения DVD диска нажмите эту кнопку, чтобы вернуться к предыдущей главе;

SVCD и др. – к предыдущей песне. При воспроизведении MP3 – к предыдущей странице.  
[NEXT] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Во время воспроизведения DVD диска нажмите эту кнопку, чтобы перейти к следующей главе; SVCD и др. – к следующей песне. При воспроизведении MP3 – к следующей странице.  
[ROOT MENU] DVD. Во время воспроизведения DVD диска нажмите эту кнопку, чтобы перейти к корневому меню. Чтобы выбрать элемент, пользуйтесь кнопками вверх/вниз/вправо/влево, нажмите ENTER, чтобы подтвердить выбор.  
[ANGLE] DVD. Некоторые диски предоставляют возможность просматривать отдельные сцены, снятые с разных углов. Нажмите эту кнопку, чтобы воспользоваться данной опцией.  
[MUTE] DVD, SVCD, VCD, MP3. Нажмите эту кнопку, чтобы временно отключить звук.  
[FORWARD] DVD, SVCD, VCD, MP3. Нажмите данную кнопку, чтобы включить ускоренное воспроизведение. Каждое нажатие соответствует следующей скорости прокрутки.  
[REWARD] DVD, SVCD, VCD, MP3. Нажмите данную кнопку, чтобы включить ускоренную обратную прокрутку. Каждое нажатие соответствует следующей скорости прокрутки.  
[SLOW] DVD, SVCD, VCD. Нажмите эту кнопку для замедленного воспроизведения. Каждое нажатие соответствует следующей скорости прокрутки, последнее нажатие – возврат в нормальный режим.  
[MENU] DVD, SVCD, VCD, JPEG. Нажатием данной кнопки активируется и отключается режим PCB.  
[DISPLAY] SVCD, VCD. Во время воспроизведения DVD диска нажимайте данную кнопку несколько раз, чтобы отображать следующую информацию: время, прошедшее с начала воспроизведения раздела, оставшееся время раздела, время, прошедшее с начала воспроизведения главы, оставшееся время главы.

## ОБЗОР ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ КНОПОК ПУЛЬТА ДУ

[ENTER] DVD, SVCD, VCD, MP3. Нажмите эту кнопку, чтобы подтвердить выбор.

[STANDBY] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Нажмите эту кнопку, чтобы перевести проигрыватель в режим ожидания в целях экономии электропитания и продления срока службы проигрывателя.

[LANGUAGE] DVD, SVCD. Для выбора предоставлены четыре языка.

[влево]/ [вверх]/ [вправо]/ [вниз] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Данными кнопками можно выбирать элементы в меню диска или в главном меню.

[Цифровые кнопки] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Используются для выбора главы, дорожки, эпизода.

[10+] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Используется для набора двузначных номеров.

[SOUND TRACK] SVCD, VCD, MP3. Используется для переключения каналов звука.

[SETUP] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Используется для настроек параметров системы.

[STOP] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Нажатием данной кнопки остановите воспроизведение. Чтобы вернуться к воспроизведению, нажмите кнопку PLAY/PAUSE.

[VOLUME+/-] DVD, SVCD, VCD, MP3. Используется для увеличения/уменьшения уровня громкости.

[SUBTITLE] DVD, SVCD. Нажатием этой кнопки можно выбрать язык субтитров.

[DEFAULT] DVD, SVCD, VCD, MP3, JPEG. Возврат настроек к заводским.

[BOOKMARK] DVD, SVCD, VCD. Вход в меню закладки, установка закладки в процессе воспроизведения.

[DELETE] DVD, SVCD, VCD. Данная кнопка используется для удаления закладки.

[VIDEO] DVD, SVCD, VCD. Переключает режимы сканирования.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

<b>Формат</b>	
ТВ формат	NTSC/PAL/AUTO
Формат диска	DVD, DVCD, VCD, CD, SVCD, MP3, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW
<b>Видео характеристики</b>	
Разрешение	более 500 строк
Отношение сигнал-шум	более 56 дБ
<b>Аудио характеристики</b>	
Частота	96 КГц: 4КГц-44КГц: +/- 1дБ
Отношение сигнал-шум	более 90 дБ
Динамический диапазон	более 90 дБ
Коэффициент гармонических искажений	менее 0.01%
ЦАП	192 КГц/24 бит
<b>Выходы</b>	
Амплитуда видеосигнала	1,0 Vp-p (75Ом)
Амплитуда сигнала S-Видео выхода	Y: 1.0 Vp-p (75Ом), C: 0.3Vp-p (75 Ом)
Цифровой аудио выход	коаксиальный, оптический
АС-3	канал 5.1
<b>Общие</b>	
Электропитание	АС 90-240 В, 50/60 Гц
Потребление энергии	менее 25 Вт
Параметры	380 мм x33 мм x220 мм
Вес	2.5 кг

Данная инструкция пользователя является справочным материалом. Дизайн может быть изменен без предварительного уведомления.